

# La Ley de expropiación de las Cías. El Problema de límites con Panamá

## Eléctricas es una medida utópica

La ley de expropiación de las Compañías Eléctricas que nuestro Partido elaboró y que el Congreso acurpó por lujosa mayoría de votos hace apenas pocos días, ha despertado dudas en algunas personas honradas, dudas que es bueno aclarar porque pueden esparcir el desoacierto en la conciencia popular.

Dicen esas personas que nuestro proyecto, en vez de perjudicar los intereses de las Compañías, los beneficia, ya que viene a darles a los bienes de esas compañías, un valor que antes era dudoso. Dicen además que, en todo caso, el proyecto es perfectamente eficaz por falta de medios económicos para ejecutarlo; y por este camino nos atribuyen fines puramente demagógicos.

Nosotros, en forma muy sencilla, vamos a explicar al pueblo de Costa Rica, la importancia de esa ley y la falta de razón de quienes la combaten.

### LA IMPORTANCIA DE LA ACTITUD

Lo primero que conviene destacar es la gran trascendencia de la actitud adoptada por el Congreso. Esa actitud del Congreso no es —como dicen— el simple resultado de un cálculo político. Esa actitud es el resultado de un estado de la conciencia nacional. El mismo cálculo político —admitiendo que hubiese existido en la mayor parte de los diputados— no habría operado el resultado de la votación conocida, si alrededor del problema eléctrico no existiese un movimiento poderoso de opinión pública que se inició hace ya más de diez años y que reclama "mano dura para las compañías eléctricas". Se vota por cálculo político contra una empresa poderosa cuando ese voto armoniza con un anhelo popular. Y eso fue lo que ocurrió en el presente caso. El país está despierto desde hace ya años con respecto al problema eléctrico. El país ve claro en ese problema y tiene ya una orientación definida, que la ve el más torpe. El deseo del mayor número, es de que haya energía de parte de los poderes públicos para poner coto a los atropellos de la Electric Bond and Share. Así se explica la votación del Congreso que a muchos ha extrañado. Y esta vo-

tación, por otra parte, está diciendo muy claro a todas las gentes serias del país, que urge movilizar la opinión pública alrededor de los otros grandes problemas por resolver si se quiere llegar a soluciones de bien nacional. Cuando el pueblo haya logrado trazarse de manera firme una línea de conducta frente a cada uno de esos grandes problemas, cuando el pueblo tenga un concepto claro, capaz de servir de base a un despliegue poderoso de actividades, entonces veremos en la Cámara muchas otras votaciones del mismo orden de la que ha dado origen a este comentario. Habrá cálculo político en esas votaciones, como en el pueblo habrá cálculo utilitarista. Cada cual se moverá tras algún fin práctico. Pero con todos esos cálculos se irá amalgamando el bien de la nación. Las grandes batallas de la república deben ganarse en la conciencia del pueblo en primer lugar. Luego, no habrá dificultades para ganarlas en las esferas del Gobierno. Esto es lo que ha ocurrido con el problema eléctrico. Nosotros no tenemos la vanidad de creer que ese triunfo es exclusivamente nuestro. Muchas otras personas han colaborado en él en el pasado y en el presente. Nosotros hemos tenido la oportunidad de provocar el pronunciamiento de la Cámara, pero ese pronunciamiento necesariamente habría llegado aun sin nuestra intervención, porque ya lo pedía a gritos la conciencia de todo un pueblo. Dicho lo anterior, entramos a analizar brevemente la ley aprobada.

### LOS TRES ARTICULOS DE LA LEY

Nuestro proyecto de ley se compone de tres artículos. El primero es una excitativa al Poder Ejecutivo para que expropie a las Compañías Eléctricas con base en la ley de expropiación de 1896. El segundo es una autorización para que el mismo organismo contrate un empréstito destinado a indemnizar a las compañías expropiadas. El tercero dispone la forma como se administrarán las empresas en cuanto ellas pasen a poder del Estado.

Pasa a la Pág. CUATRO

Comienza ya a discutirse el problema de nuestros límites con Panamá. Parece que nuestro Gobierno ha llegado a un arreglo con el de la vecina república a base de concesiones mutuas de tierras. Lo único es que nuestro país según las informaciones dadas por la prensa va a ceder cerca de cuatro kilómetros de nuestra costa atlántica lo que ya está originando fuertes protestas.

Nuestro partido todavía no se ha pronunciado oficialmente con respecto a ese problema porque hasta ahora han sido desconocidas las bases concretas del arreglo. Pero la redacción de TRABAJO —apoyándose en la ideología que informa nuestro movimiento— se considera en el deber de adelantar algunas cuantas ideas para complacer así las

instancias de centenares de compañeros que nos reclaman un criterio que les oriente.

En primer lugar, es necesario que quede bien claro esto: la agitación con motivo de los límites del Sur es una consecuencia directa de la contratación bananera que acaba de ser firmada. De lo contrario no habría sido planteado ese asunto en momento tan inoportuno como el presente dada la agitación política que comienza a vivir el país. El Gobierno adquirió el compromiso de zanjar las dificultades fronterizas para que la United pudiera conectar sus ferrocarriles con Panamá y así se explica lo que está ocurriendo. De esto no nos cabe duda.

No obstante lo que queda dicho, nos-

Pasa a la Pág. DOS

### Llamamiento a los deportistas

## Hagamos deporte pero en una patria libre

La expropiación de la Sabana a beneficio de una compañía extranjera y en perjuicio de los deportistas costarricenses, se debió a la indiferencia de los propios hijos del país.

Es necesario que todos los deportistas sepan ser en este momento buenos patriotas, que contribuyan con su presencia a dar realce a la manifestación popular tendiente a la nacionalización de nuestra energía eléctrica, manifestación que se verificará el próximo domingo a las 10 de la mañana en el Templo de la Música (Parque Morazán).

¿Sabrán los deportistas costarricenses sacrificar uno de sus días de juego, en bien de su patria? ¿Sabrán dejar sus actividades deportivas para ir a defender los intereses de Costa Rica? No olviden que está en juego una de las mayores riquezas de su país. Que no se apoderen de nuestra energía eléctrica manos extrañas para las cuales la vida del costarricense importa muy poco; que no pase con nuestra electricidad lo que pasó con la Sabana.

Deportistas costarricenses: ayudad a mantener la independencia de vuestra patria. Recordad que ningún país es independiente si sus riquezas están en manos de monopolios extranjeros.

¡A DEFENDER A COSTA RICA, DEPORTISTAS COSTARRICENSES!

¡QUE NINGUNO FALTE EN LA MANIFESTACION DEL DOMINGO!

La Municipalidad de San José insiste energicamente en que las Cías. Eléctricas le paguen los ₡ 35.000 que le adeudan

En su última sesión la municipalidad de San José, con vista de la negativa de las compañías eléctricas de San José a devolver la suma de ₡35.000,00 en bonos que obra en su poder y que pertenecen a la municipalidad, se formuló el siguiente acuerdo:

"La Municipalidad A-CUERDA:

1º—Advertir de manera energética al gerente de The Costa Rica Electric Light & Traction Co. que debe devolver a esta corporación los ₡35.000,00 en bonos de refundición que todavía obran en poder de la compañía que él representa, pues

Pasa a la Pág. DOS

# TRABAJO

ORGANO DEL PARTIDO COMUNISTA DE COSTA RICA

Edición No. 303

San José, C.R., Sábado 20 de agosto 1938

₡ 0.10 Ejemplar

En esta lucha contra las Cías. Eléctricas tenemos que unirnos todos los que no somos movidos por el deseo del lucro.

Carta de TRABAJO al periodista ABELARDO BONILLA

Señor don Abelardo Bonilla, P.

Muy estimado señor:

Hemos tenido conocimiento de su escepticismo con respecto a la expropiación de las Compañías Eléctricas, y a nosotros no pueden sernos indiferentes sus opiniones, por ser las de uno de los periodistas más honrados del país. Por lo tanto nos preocupa verlas inclinadas hacia el derrotismo,

sentimiento que toda conciencia progresiva debe desterrar de sus dominios en estos momentos de prueba para el mundo. Creemos absolutamente que su pesimismo no es un simple recurso para escudar el bienestar personal o para ocultar algún resquemor; estamos seguros de que no es de la clase de aquel de que echan mano los comodidosos que no quieren molestarse por nada ni por nadie y que tratan de pasar al mismo tiempo por rebeldes contra los prejuicios y por personas interesadas en cosas trascendentales. Tampoco le pedimos un optimismo bertoldinesco que lo lleve a creer ciegamente en que el logro de la ley de expropiación de las Compañías Eléctricas es un paso perfecto y definitivo y que significa el punto final de una cuestión. Nosotros sabemos que es tarea larga y difícil y que todos los diputados que dieron su voto en favor del proyecto de expropiación no fueron conscientes de su acto; que tras el "sí" de más de uno de ellos, podía esconderse un interés mezquino. Pero también sabemos que este paso es muy importante para el futuro de Costa Rica y que debemos aprovechar esta actitud de empeño de recuperar nuestra independencia económica, como aprovechan los médicos el paludismo para curar dolencias sífilíticas. Sabemos también que este asunto no irá a su fin sobre ruedas, que será obstaculizado por muchos intereses creados, que a su paso se levantarán implacables la voracidad judía de las Compañías Eléctricas y la venalidad del criollo disfrazada de

Pasa a la Pág. CUATRO

Pasa a la Pág. CUATRO

La voz de don JUAN GUILLERMO ZAMORA es la voz de los intereses creados. dice el Presidente Municipal don Gonzalo Pinto

Contesto la publicación tendenciosa que hace don Juan Guillermo Zamora en "La Tribuna" de ayer.

La voz de don Juan Guillermo es la voz de los intereses creados que por primera vez encuentran un Municipio dispuesto a hacer obra efectiva de justicia social sin salirse del margen de la ley y sin atropellar a nadie. Lo lamentable es que el señor Zamora recurra a medios de finalidad evidentemente efectista, para combatir un reglamento dado por el municipio con base en un estudio técnico que sólo en un plano de seriedad puede ser discutido.

La afirmación de que el Municipio ha dado "a un empleado suyo sin atribuciones ni personería alguna", facultades para fijar la tarifa de impuestos, es absolutamente falsa. En ningún artículo del reglamento aprobado puede haberse encontrado esa disposición. En el artículo transitorio del reglamento, se fija la suma total a prorratear entre todos

los contribuyentes; en el prorrateo se hace con base en el valor efectivo de la propiedad y se establecen peritos valuadores que en ninguna forma tienen atribuciones, como se ve, para fijar tributos.

También es falso que la Municipalidad esté cuadruplicando los impuestos actuales, como se dice en el título de esa publicación cuya fantasía tropical hace dudar del buen deseo de quien tales afirmaciones hace. La Municipalidad, con el nuevo sistema, va a obtener anualmente un aumento aproximado de 600 mil colones, pero ese aumento no será el resultado de una nueva imposición, sino parte de los dineros que los propietarios ricos de San José no pagan por el defecto del actual sistema tributario. Más aún, con el nuevo sistema, no sólo se obtiene ese aumento, sino que además los contribuyentes pobres gozarán de un alivio muy importante de su carga tributaria. La explicación de esto

Pasa a la Pág. TRES

Una tragedia con ribetes de comedia

El Diablo propina una soberana paliza a sus antiguos servidores. Villafranca, Volio, Alpizar y demás se quejan de los atropellos de la U. F. antes de poco—dijo Villafranca—en Limón sólo quedarán algunos rieles viejos, unos puentes y algun campamento.

Sigue atropellando la United a los bananeros del Atlántico; es decir, a sus aliados de ayer. Los que hace apenas cinco semanas formaban un coro poderoso dedicado a eantonarle cánticos de alabanza a la Frutera, hoy reciben los puntapiés de ésta en las costillas y piden a grandes voces auxilio. Así paga el diablo a quienes bien le sirven. Lo que asombra es que este grupo de yunaiteros que conscientemente fueron cómplices de un gran crimen contra su pueblo, pretendan ahora que ese pueblo los salve con sus escuálidos recursos. Pero si nosotros nos asombramos no es propiamente porque creamos que convenga dejar a esa gente en el abismo. Por el contrario, colaboraremos con todos nuestros recursos en la obra de salvamento. Nuestra razón es de orden puramente subjetivo. Nos parece que por dignidad esa gente debió aguantarse los palos en silencio.

El Presidente de la República ha jugado por su parte un papel muy divertido en esta tragedia. Se le ocurrió dar una prueba de energía y esbozó una amenaza para la United. Olvidó el Presidente que ya la United tiene en su poder el documento que necesitaba y que desde ahora, más que él, el Presidente

de Costa Rica será Mr. Chittenden. Pero si no olvidó, muy pronto tuvo que recordarlo. Mr. Chittenden le replicó con un memorándum frío y poco amable en el que le confirma el propósito de la Compañía de hacer en la zona atlántica lo que le venga en gana. Entre tanto, el Ministro de Hacienda declaró en Limón que el Presidente actuaría energicamente y defendería de cualquier manera a los bananeros atropellados. Eso provocó una absurda manifestación de aplauso para el Presidente. Pero el Presidente ha terminado por guardar silencio. Y hasta se dice que está satisfecho con las explicaciones de Mr. Chittenden.

La verdad es que no le queda otro recurso que el de aceptar las cosas como la United las plantea. Porque ¿con base en qué va a defender a los bananeros? Las contrataciones del año 34, de las que él fue propulsor como Ministro de Fomento, no le dan pie. Las que acaban de firmarse, tampoco. Ambas podrían ser cumplidas al pie de la letra por la Compañía y sin embargo, los bananeros resultarían perjudicados. Esos fueron precisamente los de-

A rescatar nuestra energía eléctrica, ciudadanos. Todos al mitin del domingo a las 10 de la mañana en el Parque Morazán. Hablarán los dip. Urbina, Peralta, Jiménez Sancho, Moreno Cañas, Mora, Ricardo Fournier y Luis Felipe Mayorga.

## Un método sencillo para curar las quemaduras, al alcance de todos los hogares

El doctor Paul de Kruif, eminente médico y publicista científico norteamericano, en el primer capítulo de su obra reciente, *La Misericordia en los Estados Unidos*, habla de los medios de atender las quemaduras, que son tan frecuentes en los niños y en los obreros de algunas fábricas. Lo que dice el médico estadounidense es tan importante que nos parece bueno ponerlo en conocimiento de padres y de maestros.

### Una reflexión previa

El doctor Kruif empieza haciendo una enumeración de los adelantos y conquistas de la medicina en la curación y alivio de padecimientos que hasta ahora no podían ser remediados y dice: "Las conquistas científicas engendradoras de la fuerza y de la vida, de los investigadores científicos, son sin embargo, para la venta; la vida es algo que se puede poseer, si se la compra y si se paga por ella, lo que equivale a decir que usted puede tener su parte en ella, si ha sido astuto, habilidoso, o lo suficientemente afortunado. Nuestro simulacro de civilización es grande (habla naturalmente de la civilización bajo el régimen capitalista) principalmente por su ciencia, y trata a sus sabios, hombres y mujeres, como si fueran no mucho más que hábiles lacayos; la ciencia se halla enredada por la patraña calvinista de que Dios nos ha predestinado para el sufrimiento y que el sufrimiento es bueno; el simulacro de civilización (bajo el régimen capitalista) adjudica premios a los sabios, los felicitaba y luego entrega los beneficios reales de la ciencia a los pocos adinerados, volviéndole la espalda a los millones de pobres que sufren, que escuden su pobreza o que mueren, mientras existe en torno de ellos una ciencia capacitada para devolverles la salud y la vida..."

### ¿Qué puede usted hacer para curar las quemaduras?

Cuenta el doctor Kruif que un médico norteamericano, Eduardo Davidson, médico en el hospital de H. Ford, en Detroit, impresionado por la dolorosa muerte debido a las quemaduras, de muchos obreros y niños en esas fábricas del magnante norteamericano, se dedicó a estudiar los medios mejores de curar las quemaduras y de aliviar los dolores horribles que ellas producen en el cuerpo del quemado. Después de una serie de

pacientes estudios logró al fin el éxito. Un químico, E. C. Mason, le aconsejó el uso del ácido tánico en el tratamiento de las quemaduras; Davidson empezó a experimentarlo en la curación de quemaduras, primero en animales, conejos, luego en hombres y finalmente en niños. Su descubrimiento fue tan fundamental que se difundió a muchos hospitales de América y de Europa.

### Tratamiento de las quemaduras por el ácido tánico

Toda persona seriamente quemada debe ser atendida por un médico cuanto antes, aunque esto no quiere decir, dice el doctor Kruif, que todos los médicos estén enterados de la curación de las quemaduras por medio del ácido tánico.

Cuando no se cuenta con un médico o las quemaduras no son demasiado serias, en el hogar se puede seguir el siguiente tratamiento:

1.—Tener ropas limpias y vendajes esterilizados para envolver al paciente; esto, para evitar las infecciones que se pueden producir usando ropas sucias o vendajes no esterilizados.

2.—Se ponen en un frasco de agua 4, 6 u 8 cucharadas de polvo de ácido tánico; esta cantidad es suficiente para obtener una solución apropiada de líquido que mata el dolor de la quemadura.

3.—Se ponen paños empapados en ese líquido sobre las partes quemadas, teniendo cuidado de mantenerlos empapados en la solución, hasta que la piel quemada se ponga de color café; entonces se acaba el dolor.

Esto, ejecutado inmediatamente después de recibida la quemadura, evitará al enfermo el terrible choque nervioso del dolor. Además, evita la formación del veneno de piel quemada, que puede ser mortal para el paciente, cuando la quemadura es muy extensa o es profunda.

Todo botiquín de emergencia debiera tener polvo de ácido tánico.

Hay que usar solución de ácido tánico fresca, pues a los pocos días el líquido pierde su poder curativo.

Cuando no se tiene polvo de ácido tánico, se puede reemplazar por un cocimiento de te, bien recargado, recién preparado y enfriado a una temperatura que pueda soportarla el quemado; un te así contiene suficiente ácido tánico y puede ser empleado en la curación de las quemaduras.

## La Municipalidad de San José...

Viene de la Pág. PRIMERA

legalmente no tiene ninguna base para retenerlos.

2.—Hacer saber a la misma persona que su renuncia a cumplir con el deber a que se refiere el párrafo anterior, puede considerarse como incumplimiento de deber de valores que nuestras leyes sancionan y que la municipalidad no está dispuesta a tolerar.

—3º—Advertirle por último que en todo caso aparte de la acción que las leyes le brindan, esta municipalidad está dispuesta a cubrirse el valor de los bonos retenidos no los dineros que en su oportunidad habría que pagar a las empresas eléctricas por servicio de alumbrado público en San José.

## Problema de Límites...

Viene de la Pág. PRIMERA

tros no podemos adoptar una actitud chauvinista. Nosotros no creemos que nos encontremos frente a una situación sumamente grave en la que no quepan concesiones de nuestra parte. Tampoco nos parece conveniente que unos miles de hectáreas situadas en la frontera puedan ser justificativo suficiente como para despertar odios entre dos pueblos hermanos que están llamados a constituir en no lejano día un sólo pueblo sin divisiones fronterizas. Franchamente, nos parecen más graves que esas transacciones las entregas que le han sido hechas a la Unión de nuestras tierras, de nuestras costas, de nuestros golfos y de nuestra autonomía fiscal. Por consiguiente, con cualquier brote de errado patriotismo que tuviera por objeto levantar una ola de indignación popular, nosotros no estaríamos de acuerdo. La in-

dependencia, la integridad de un país no deben ser conceptos románticos. Es necesario que cristalicen en realidades. Si nosotros queremos defender la integridad de nuestro país, debemos comenzar por exigir a las Compañías extranjeras que nos devuelvan la porción de riquezas a que tenemos derecho y que ellas nos están robando al amparo de concesiones inmorales e inconstitucionales.

Que el problema fronterizo se arregle con decoro y con equidad, pero que no se use para despertar pasiones que puedan obstaculizar la fraternización de los pueblos centroamericanos.

Tal es el modo de pensar de la redacción de TRABAJO. En el próximo número publicaremos lo que el Comité Central resuelva al respecto.

## Cursos de Capacitación

en el SALON DEL PARTIDO

ECONOMIA POLITICA: Lunes a las 7:30 a. m.

HISTORIA: Jueves a las 7.30 p. m.

ASISTA USTED

Diccionario de los trabajadores

## PROLETARIADO

PROLETARIUS en latín, el que no tenía más fortuna que su descendencia, su prole. En un principio, en la antigua Roma, el proletariado, la clase más humilde de la población romana, estaba exento de tributos y del servicio militar. Más tarde fue admitido en el ejército y equipado por el Estado. En la época de las guerras civiles, cuando el campesinado romano se hallaba arruinado y posteriormente bajo el Imperio, el proletariado formaba el verdadero núcleo del ejército. En tiempo de paz, este cuerpo de hombres se sostenía a expensas del Estado, recibiendo regularmente sus raciones de granos. Salvo el nombre, entre el "proletarius" y los "proletariados" europeos de nuestros días apenas hay nada de común. Sismondi, citado por Marx en el prefacio de "El 18 Brumario" nos ha legado una notable frase que caracteriza esa diferencia. "El proletariado romano —decía— vivió a expensas de la sociedad; en cambio, la sociedad moderna vive a expensas del proletariado".

La palabra proletariado, en su acepción actual, no fue admitida al lenguaje general sino hasta la mitad del siglo XIX. En la introducción a la edición alemana del libro "La situación de la Clase Trabajadora en Inglaterra", Engels advierte que emplea las palabras "obrero, proletario, clase trabajadora, clase no poseedora", como expresiones sinónimas. En otro lugar afirma que "el proletariado es aquella clase cuyos medios de vida dependen por entero de la venta de su trabajo —fuerza de trabajo—, y no de las ganancias obtenidas por medio del capital; cuya suerte y cuya desventura, cuya vida y cuya muerte, cuya existencia entera dependen de la demanda de trabajo, de la sucesión alternativa de buenas y malas épocas, de las fluctuaciones producidas por la competencia desenfrenada".

En los primeros días de su existencia, el proletariado apenas se diferenciaba de otros braceros dedicados al trabajo manual o a las labores del campo. Pero al desarrollarse el capitalismo, el proletariado adquirió características específicas. La diferencia entre el proletariado, el campesino libre y el artesano, estriba en el hecho de que el trabajador proletario carece de todo medio de producción y, por lo tanto, no pudiendo trabajar por su

cuenta, se ve obligado a hacerlo al servicio de otro, al servicio del dueño de los instrumentos de producción, del capitalista. Se vende a sí mismo, vende su fuerza de trabajo como una mercancía cualquiera, recibiendo a cambio un salario. Esta clase surgió por primera vez en Inglaterra, a mediados del siglo XIV, y a lo largo de 150 años formó la capa inferior de la población, logrando diferenciarse gradualmente de los artesanos, oficiales y campesinos y emancipándose de los vínculos sociales del feudalismo.

Más tarde el proletariado se ve igualmente engrosado por la afluencia de individuos de las capas superiores de la sociedad. Numerosos industriales en pequeña escala y pequeños rentistas ingresan a sus filas. La selva de brazos —escribía Marx— se hace cada vez más tupida, al paso que esos brazos adelgazan más. El pequeño productor no puede competir con la gran industria, en una fase de la producción en que la primera condición del éxito estriba en la producción en gran escala. El pequeño rentista se ve cada día más agobiado si quiere vivir del producto de su capital. Ambos están, por consiguiente, obligados a actuar en esa forma y nuevos elementos pasan a engrosar el gigantesco ejército del proletariado.

Pero la gran industria no solamente afecta los modos de producción artesana y manufacturera, sino que repercute muy profundamente en la agricultura. La propiedad del suelo se convierte en un objeto de comercio, en un instrumento de utilidad estrictamente monetaria. Posteriormente, la introducción de la maquinaria en las labores agrícolas acaba de convertir a grandes masas de siervos en verdaderos proletarios. La existencia de este proletariado agrícola se encuentra plenamente admitida, desde su aspecto técnico, tanto por Marx como por Lenin. En relación con este último, basta hojear el "Proyecto del Partido Social-Demócrata", de mayo de 1917, para encontrar empleadas expresiones como "proletariado campesino", "proletariado del campo", etc., etc.

### Diferencia entre el "proletariado" y otras clases explotadas

Mas el proletariado se diferencia de otras clases sociales, explotadas y oprimidas, no tanto por la forma que asume esa explotación. Bajo el sistema de producción de mercancías, es decir, bajo el capitalismo, el proletariado lucha contra las bases de la explotación porque es la clase a quien más afecta este régimen de producción. El proletariado tiene que vivir de sí mismo, de su fuerza de trabajo; en cambio, los elementos pertenecientes a las de más clases oprimidas —pequeños burgueses de todas clases, campesinos, artesanos independientes, etc.— no abrigan ninguna predisposición directa contra la producción de mercancías y se limitan en cuanto constituyen, estratos aparte, a apeteer la supresión de las condiciones que colocan

## No es mi oficio pensar...

Lo que sigue es parte del interrogatorio hecho al piloto fascista Giuseppe Bordignon, hecho prisionero al aterrizar por error en la zona republicana en el frente del centro. El periodista español Max Aub, es quien da este fragmento del interrogatorio.

G. Bordignon salió el 14 de abril de Génova con otros pilotos italianos.

Yo le pregunto: —¿Te das cuenta a tres mil o cinco mil metros, que estás asesinando a mujeres niños y ancianos?

Bordignon mira con sus ojos vivos y no contesta.

—¿Los matarías ahora, aquí en este patio, si te los presentasen contentos de vivir?

Baja la cabeza y contesta: —Yo no he bombardeado jamás. Avión de caza, agrega balbuceante.

—Yo no veo la diferencia; tú proteges las masacres!

—Es la guerra, me responde.

—¿Tu país está en guerra con el mío?

Levanta la cabeza y dice: —Contra los Rojos.

—¿Eres católico?

—¡Naturalmente!

—¿Acaso la iglesia te ha enseñado eso?

Bordignon se calla y mira rencorosamente. Continúa:

—Hace tres días que eres prisionero de lo que tú llamas los rojos. ¿Nunca pensaste que podría sucederte esto?

—No.

—¿Por qué?

—Porque había decidido que

si me sucedía, me mataría.

—¿Por qué no lo hiciste?

—Tal vez por miedo; tal vez por curiosidad.

—¿Qué piensas del trato que te da la república?

—No tengo nada que decir. Es perfecto.

—¿Qué te ha sorprendido más en la República?

—La organización. La ausencia de rojos. Se nos dice que España es una colonia rusa. Y sonrío amargamente. Y, naturalmente, nosotros preferimos que sea una colonia italiana.

Le muestro las fotografías de los últimos bombardeos: Granollers, Alicante, Valencia; se muerde los labios y contesta:

—Yo quisiera ver los resultados de los bombardeos de... —duda antes de continuar— los republicanos.

Lo miro fijamente.

—Tú mientes y sabes bien que mientes.

Baja los ojos. Le pregunto:

—¿Estás aquí como voluntario?

Tamborileando en sus rodillas con sus dedos, me responde en voz baja:

—En servicio de guerra.

—¿Llegaste a Sevilla el 19 de abril?

—Sí.

—¿Sabías que el Duce había firmado tres días antes un acuerdo con Inglaterra asegurando la no intervención de Italia en España? ¿Qué piensas tú de esto?

—No es mi oficio pensar...

## INFORMES DE LAS CELULAS CORRESPONDIENTES AL MES DE JULIO

### Célula Luján

Número de periódico TRABAJO que vendió, 1.200.

Entregó por concepto de cotizaciones, \$ 9.55.

### Célula México

Número de periódico TRABAJO que vendió, 675.

Entregó por concepto de cotizaciones, \$ 10.50.

### Célula Pitaya

Número de periódicos que vendió, 188.

Entregó por concepto de cotizaciones, 12.50.

El Comité Reorganizador fe

a las mercancías en una situación desfavorable en el plano de la competencia.

El hecho de que el proletariado viva como esclavo no es fundamental —afirma Riazánov—, pues hay otras clases que viven también esclavizadas. Lo importante es el modo en que se desarrolla esa esclavitud y la forma que asume; pues cambiando la forma, cambian a la par el espíritu de los individuos esclavizados, sus pensamientos, las ideas que brotan o pueden brotar de la mente de los oprimidos. El proletariado, en su sentido moderno, es un producto de la gran industria. Al paso que con el desarrollo del capitalismo, la importancia de otras clases va en descenso, el proletariado se convierte en un factor cada vez más importante y decisivo para la organización general de la producción. Mientras que las energías de otras clases se dispersan, no pudiendo manifestarse más que en puntos distanciados del organismo social, las energías del proletariado se concentran en unos cuantos puntos de vital importancia para los proletarios. El proletariado elimina multitud de elementos de desunión, tales como prejuicios religiosos, sentimientos estrechamente nacionalistas y otros por el estilo y esto le permite organizarse más libremente dentro de los que luchan por un mañana mejor.

Así, pues, la clase proletaria se encuentra diferenciada en proletariado industrial y agrícola. La diferencia estriba en el lugar y forma en que laboran; pero ambos son asalariados, no propietarios; trabajan en común, etc., etc. Sin embargo, la extracción de clase del proletariado campesino hace más difícil que adquier-

licita a los compañeros de estas células que han logrado aumentar la venta del periódico TRABAJO y que han levantado las cotizaciones en la célula.

Para las Células México y 8 de Mayo, una felicitación por lo bien que han organizado los mitines de los sábados.

Adelante compañeros! Nuestro Partido triunfará por el esfuerzo constante, de todos los días, que seamos capaces de hacer, sabiendo cada uno cumplir con el trabajo que se le encarga.

ra conciencia de clase. Restándole muchos resabios de la manera de pensar campesina y aspira a volver a su antiguo estado de productor agrícola independiente, sin comprender que el régimen capitalista lo ha condenado a formar parte del asalariado. Mas las conmociones sociales, las luchas del proletariado, la industrialización cada vez más veloz, van marcando una profunda huella en las concepciones del proletariado rural, hasta identificarlo casi por completo con el proletariado industrial. Son iguales sus concepciones filosóficas, sus aspiraciones políticas y sociales; son idénticas las soluciones a sus problemas. En este momento, toda división, aun la geográfica, se ha borrado.

La existencia del proletariado urbano o campesino requiere necesariamente, para su explicación, la existencia del régimen capitalista y de sus representantes, los burgueses. No es la posesión de los medios productivos, no es la percepción de un salario, no es la explotación de que es objeto, lo que caracteriza a la clase proletaria. Su esencia es la superación económica y, en mayor o menor grado, política, a la burguesía. El proletariado no comprende, pues a todos los trabajadores; no comprende a todos los explotados o desposeídos; no comprende a todos los pobres; no comprende a todos los que luchan contra la burguesía. Otra cosa son los intereses comunes en ciertas etapas de la historia, las alianzas del proletariado, sus aliados naturales y condicionales, el frente único contra el enemigo común, etc., etc. Pero todas estas cuestiones merecen ser tratadas separadamente.

Mario Pavón Flores.

## NOTICIAS DE AQUI Y DE ALLA

## La Conferencia Universal de Acción por la Paz y contra el Bombardeo de Ciudades abiertas

A fines del mes pasado (julio), se celebró en París esta Conferencia en favor de la paz y contra los salvajes bombardeos fascistas en España y China. Asistieron más de mil delegados de 34 países diferentes. Allí estaban representadas todas las ideas políticas y religiosas: comunistas, como Marcel Cachin; conservadores como la duquesa de Atholl, el abate Mahieu, Li-Yu-Yinh, presidente de las Academias de Pekín; Lafaye, antiguo presidente de la Acción Católica; Jacques Duclos, Vicepresidentes comunista de la Cámara francesa; La Pasionaria; Jawahrlal Nahu, líder del Congreso Panhindi, etc., etc. Entre las resoluciones que se tomaron están las de hacer presión sobre los respectivos gobiernos para que sean removidos los obstáculos que impiden llegar armamento a los países agredidos; para el em-

bargo de petróleo, metales y cualquier materia que sirva para los bombardeos de las ciudades abiertas; para ayudar a evacuar las poblaciones civiles amenazadas; para mover la opinión pública contra el bombardeo de las poblaciones civiles; para intensificar el boicot contra los productos japoneses. También se tomó la resolución de obtener el apoyo de los países a fin de que todas las proposiciones aprobadas en esta conferencia, sean sometidas a la Sociedad de las Naciones en la sesión de septiembre.

TRABAJO propone a las células que hagan un movimiento para poner un cable en el mes entrante a la Sociedad de las Naciones pidiendo que se realicen las resoluciones adoptadas en la Conferencia Mundial por la paz y contra el bombardeo de las ciudades abiertas.

## Alemania se aprovisiona de trigo

Una buena parte de los 70 MILLONES 500 MIL pesos oro robados por la Alemania hitlerista a Austria, están siendo empleados en la compra de trigo en los Estados Unidos. El punto débil de la Alemania y la Italia fascistas está en su falta de materias primas y de cereales. La situación de estos

pueblos es angustiosa y para sostener una larga guerra, ya el experto economista nazi Hjalmar Schacht había dicho a Hitler: "Usted podrá terminar una guerra con vales o tarjetas para comprar pan, pero no podrá comenzar una guerra con ellos".

## Gómica salida de un "Sabio Ario" de una conferencia de antropólogos

En el curso de una conferencia de antropólogos celebrada en Copenhague, el profesor F. Weidenreich, famoso por sus investigaciones alrededor de los restos humanos (el Hombre de Pekín) encontrados en China, pertenecientes a un hombre que vivió hace tal vez millones de años, dijo que en general los europeos procedían de Palestina y de los países vecinos. En este

se oyó el ruido que hacía alguien al salir apresuradamente de la sala de la conferencia. Todos volvieron la cabeza y vieron al delegado alemán que tomaba las de villadiego al oír aquella herejía contra el credo racista alemán que condena toda idea que pueda hacer creer que los alemanes "arios" tienen en sus venas sangre de judíos.

## Hace once años que fueron asesinados al amparo de la ley, B. Vanzetti y N. Sacco

El 22 de agosto de 1927 fueron ejecutados, después de 8 años de prisión, estos dos trabajadores en los Estados Unidos, acusados de asesinato.

Al recordar el aniversario de este crimen, pensamos que hoy día no podría haber sido cometido en los Estados Unidos bajo la presidencia de Roosevelt como pudo ser cometido bajo la presidencia de Coolidge. La acción de las masas de trabajadores organizadas lo habría impedido. Ya hemos visto como esta acción de masas organizadas no ha permitido el linchamiento de los muchachos negros de Scottsboro y como no ha dejado en paz a los que se empeñan en mantener en prisión a Tom Mooney, para no desacreditar a los tribunales de justicia que han tenido encarcelado a este hombre durante 22 años, basados en pruebas que al final de cuentas han resultado calumnias.

¿Qué habrá sido de aquel juez que los condenó, Winston Thayer, quien los llamaba "esos anarquistas bastardos", para apoyar su conciencia de juez implacable con los trabajadores y defensor de los multimillonarios criminales?

Cuando el 22 de agosto de 1927 el mundo se conmovió ante la noticia de esta ejecución, en contra de la cual se rebelaron todas las conciencias honradas del mundo, los periódicos sostenidos por el capitalismo, hicieron declaracio-

nes como esta del "Boston Herald":

"El tiempo de las discusiones ha terminado... sigamos adelante... con la renovada determinación de mantener nuestro presente sistema de gobierno y nuestro orden social existente".

Quizá el juez Thayer se sienta satisfecho de haber contribuido al asesinato de un zapatero y de un vendedor de pescado sin influencias en la clase que maneja los tribunales de justicia en los Estados Unidos, de haber mandado a la silla eléctrica a dos hombres acusados de perturbar "el orden social existente" en el cual los magnates de la industria y del comercio asesinan y roban al amparo de la ley.

# Gran TOMBOLA

a BENEFICIO de los valientes milicianos españoles:

Sábado 20 y Domingo 21 de Agosto

Altos de la Tienda Delcore ASISTID COMPAÑEROS. AYUDAD al HEROICO PUEBLO ESPAÑOL

POR TIERRAS LATINOAMERICANAS

## PERU, BASE MILITAR ITALIANA

Por MARIO CASTILLO

(Fragmento de un artículo publicado en "Mediodía", revista cubana).

Bajo la dictadura sangrienta de Benavides, la penetración económica y política del fascismo en ese país, ha tomado proporciones exorbitantes. Puede afirmarse sin exageración, que casi toda la vida económica del Perú, está controlada por los italianos, a través del Banco Italiano de Lima, que dirige un tal Gino Salochi, conocido allí bajo el pintoresco pero elocuente mote de "Virrey Salochi".

Este Banco, que hasta hace pocos años contaba con un reducido capital, gira actualmente con 50.000.000 de dólares y posee la ventaja decisiva de poder redescantar a discreción en el Banco de Reservas del Perú-Banco Emisor de Billetes, los valores y documentos bancarios que requiere en sus diversas operaciones. El Banco Italiano de Lima goza de un amplio y decidido apoyo por parte del gobierno de Benavides. Los pequeños comerciantes e industriales, que requieren de créditos para el desarrollo de sus negocios, se ven forzados a acudir ante el "Virrey Salochi" y a acceder a sus exigencias e imposiciones. De este modo se ha convertido en el árbitro absoluto de la industria y el comercio peruano.

Pero no sólo a través del Banco Italiano de Lima, ejerce el fascismo su nefasta influencia en el Perú. Casi toda la prensa, está controlada o influenciada decisivamente por ellos. Los periódicos "La Prensa", "La Crónica", "El Universal" y "El Comercio", son subvencionados generosamente por el capital fascista, gozan de un amplio crédito en el Banco Italiano y reciben anuncios bien remunerados de todas las casas comerciales italo-germanas. A cambio de esta protección, esos periódicos realizan una sostenida propaganda fascista y apoyan todas las decisiones de Mussolini. Uno de los propietarios de "El Comercio", Carlos Miró Quesada que es un fascista rabioso y se halla actualmente en Italia estudiando la organización corporativa para implantarla oficialmente en el Perú. Desde su periódico canta los todos los días a la mayor gloria del Duce y ensalza con rastacuerismo servil las "campanias" de Abisinia y de España. En lo que respecta a la enseñanza, a la niñez peruana, el Duce no se ha descuidado tampoco. Por medio de maestros educados en Italia, o por medio de profesores italianos, de ideología fascista, está tratando de infiltrar en el corazón de los niños peruanos el veneno de la barbarie fascista. Ya se ha pretendido constituir la organización "Balilla" y "Los hijos de la Loba". Del mismo modo, los agentes criollos de Mussolini han querido trasplantar al Perú un remedo de la Academia Femenina de Orvieto, que funciona actualmente en el Colegio Italiano "Antonio Raimondi".

La propaganda entre la juventud está encomendada a varias instituciones deportivas de filiación italianófila. El Colegio "Antonio Raimondi", el "Circolo Sportivo Italiano", "El Club Social Italiano", no son más que agencias fascistas para realizar la propaganda entre la juventud peruana, de una manera constante, sistemática, organizada. En el Colegio "Antonio Raimondi", no se canta jamás el himno nacional peruano, pero, sin

embargo, todos los días se entona "La Giovinezza". A los niños se les obliga a repetir esta frase del Duce: Il Duce ha-sempre ragione".

Por su parte, la Universidad Católica del Perú contribuye también de modo eficaz al desarrollo de la influencia italiana en el hermoso país. Cotidianamente, en esa institución clerical, así como en otros locales de Lima—Museo de Arte Italiano— se dan charlas y conferencias, auspiciadas por la Legación de Italia y por el Nuncio Apostólico, en las cuales se exaltan las ventajas del régimen totalitario. El Ministro de Italia, allí como aquí, asiste con frecuencia a esos actos de propaganda. Todo joven que logre destacarse por su furia totalitaria, es premiado con una beca para viajar por Italia y perfeccionarse en el arte de extrangular las libertades populares. En el año 1935, una Delegación Estudiantil de la Universidad Católica, presidida por un joven nombrado Raúl Rababliati, viajó durante todo un año por los predios de Mussolini....

Al mismo tiempo que el fascismo italiano realiza una intensa propaganda ideológica y extiende su dominio económico, en el orden militar no pierde su tiempo. Es en este aspecto, el más grave de todos, donde Mussolini ha actuado más audazmente e ido más lejos. De acuerdo con sus planes guerreros, ha construido una fábrica de aviones de guerra "Caproni" en Lima, la Capital del Perú. Para no suscitar sospechas, se afirma que esa fábrica de aviones sólo es capaz de construir cincuenta aparatos anuales. En realidad esa fábrica, en tiempo de guerra, puede producir una promedio de 250 a 300 aeroplanos de combate todos los años. Por otra parte, la flota aérea del gobierno peruano, cuenta en la actualidad con 500 aviones de guerra, casi todos de factura italiana.

Estos preparativos bélicos, realizados de común acuerdo con la tiranía de Benavides, están destinados a extender la influencia fascista por toda la América y a asegurar el control, en un momento dado, del Canal de Panamá.

Desde 1936, fecha en que Benavides dio su golpe reaccionario, las Misiones Militares fascistas se suceden en el Perú, ya en las fuerzas de policía, ya en la aviación, ya en el Ejército Regular. La Guardia Civil y la Policía han sido militarizadas de acuerdo con los consejos de Mussolini y la persecución más encarnizada se realiza contra todos los luchadores anti-fascistas. Todos los años el gobierno de Benavides envía a Roma grupos de oficiales y cadetes del Ejército Peruano a estudiar a las academias militares del fascismo y el jefe del Estado Mayor del Ejército, Coronel Jorge Vargas, ha ido a Roma a ultimar los planes militares y estratégicos de Italia en el Perú y naciones colindantes. Con motivo de ese viaje, en los últimos meses, han llegado al Perú grandes cargamentos de cañones y ametralladoras y otros materiales de guerra, que se conservan en el Fuerte de Santa Catalina, en el Arsenal de Guerra de Barbones y en los cuarteles de la frontera norte del Perú.

## HOY! - GRAN MITIN

en el salón del Partido organizado por la Célula Luján

Hablarán: EFRAIN JIMENEZ GUERRERO y MANUEL MORA.

Dirigirá la sesión: el Secretario de la Célula.

PROXIMO MITIN A CARGO DE LA CELULA PITAYA

## Bonos políticos devueltos de Siquirres para ayudar al Partido

Bonos N° 328 — 345 — 3 quintos del 355 — 3 quintos del 354 — 4 quintos del 370 — 1 quinto del 372 — 1 quinto del 311 — 3 quintos del 343 — 2 quintos del 320 — 1 quinto del 471, devuelto por Rafael Zúñiga — 1 quinto del 252 — 18 bonos del 496 al 513.

A todos los dueños de estos bonos damos las gracias por la ayuda que significa para el Partido esta devolución.

## La voz de don Juan...

Viene de la Pág. PRIMERA es muy sencilla: actualmente paga lo mismo el propietario de las orillas de la ciudad que el dueño de un edificio en la Avenida Central; y el primero recibe una renta de \$ 20 a 30 colonos en tanto la del segundo puede ser \$ 300 o \$ 500. Esta injusticia va a terminar ya, aun cuando se opongan todos los intereses creados, que siempre son los de una minoría que son los que más y mejor aprovechan los servicios municipales. Cada fundo pagará en lo sucesivo de acuerdo con su valor: el rico pagará como rico y el pobre como pobre. En esa forma no sólo ayudamos al pobre sin atropellar al rico, sino que además, ponemos al Municipio en condiciones de arreglar la cafetería para darle agua abundante a todo el vecindario resolviendo así un problema urgente que lo viene demandando la comunidad; además, pavimentar las calles que ahora son focos de infección y de sanear los barrios bajos en los que hoy viven las gentes en las más detestables condiciones de higiene, barrios en los cuales nacen y se desarrollan los ciudadanos del futuro y que serán, por esas mismas condiciones miserables de existencia, los clientes de la beneficencia pública y privada. Comprendo perfectamente que esto no le guste a don Juan Guillermo Zamora ni a muchos otros de los propietarios ricos que van a ser obligados en lo sucesivo a contribuir en la misma proporción en que hay contribuye el pobre. Pero no por eso vamos a echar marcha atrás: todo lo contrario. Los problemas sociales hay que resolverlos a base de equidad si no queremos que la sociedad se precipite en los fragores de la violencia. Precisamente esa mentalidad tacaña de algunos de nuestros ricos incomprendidos y de los ricos de otros países, es lo que ha conducido al mundo a la situación de incertidumbre en que actualmente se halla.

Nuestro deber es impartir justicia, que es la mejor manera de resolver estos problemas de vital interés social. No hay que estrujar mucho la gallina de los huevos de oro porque se nos puede morir.

Me parece conveniente hablar de una circunstancia curiosa en relación con don Juan Guillermo Este señor estuvo en la Contabilidad Municipal con motivo del nuevo sistema tributario y le dijo al jefe de la Contabilidad que él estaba de acuerdo en que se aumentaran las entradas municipales, pero manteniendo el sistema actual de imposición. Es decir, haciendo gravitar el aumento sobre pobres y ricos. Esta idea también me la expresó personalmente el señor Zamora a mí, de donde se deduce que él no está contra el nuevo sistema por lo del aumento, sino porque en lo sucesivo le estará en un plano distinto del que en justicia le corresponde a los contribuyentes de la capital.

Hago un llamamiento al vecindario de San José para que no se deje sorprender con argumentaciones falsas que se hacen con miras al interés particular y nunca con propósitos nobles de interés comunal.

Gonzalo Pinto.

## CARTA de TRABAJO etc

Viene de la Pág. PRIMERA

vigilancia ante las cuestiones decisivas para el destino del país, como ocurrió en las recientes contrataciones bananeras. Y en esta lucha tenemos que unirnos todos los que no somos movidos por el deseo de lucro personal, sino por el anhelo del mejoramiento humano. Creemos sí que en esta tarea hacen mucho daño el pesimismo y el escepticismo, por más honrados que sean; pueden hacer el juego a quienes tratan de sembrar la confusión para reinar a su gusto. Allí está el ejemplo de México. Hay que ver cómo las Compañías petroleras han movido todos los poderosos resortes a su alcance para echar la opinión pública contra las medidas progresivas del Gobierno de Cárdenas; hay que ver cómo asoman sus orejas los trusts lesionados con la expropiación, tras el escepticismo y la agresividad de los que lanzan dudas sobre la eficacia de la medida o de quienes atacan la expropiación o la califican de confiscación; como han aprovechado la agudización de la

crisis económica que se vino sobre México con el impedimento de la importación de la plata mexicana a los Estados Unidos; y el boicot al petróleo mexicano, puesto en acción por los mismos trusts petroleros perjudicados; cómo se han servido de la ignorancia de la gente y del rencor de los enemigos del Gobierno. La burguesía les ha sido su aliada al "pretender hacer creer que las causas de los trastornos económicos" de México en los últimos tiempos, "residen de manera única y exclusiva en la expropiación del petróleo y, particularmente, en las medidas defensivas del peso, que se ha visto obligado a tomar el Gobierno, suspendiendo la intervención del Banco de México en la fijación del tipo de cambio de las divisas extranjeras, así como de la tarificación de las ventas de petróleo al extranjero" (FUTURO, de junio de 1938, página 5).

Entre las mentiras inventadas por los instrumentos más o menos conscientes de las Compañías petroleras expropiadas, para despertar en el mundo entero la mala voluntad contra México, están: la

de que éste, después de haber prometido vender su petróleo solamente a los países democráticos, lo está vendiendo a Alemania (no hay que olvidarse antifachistas, ¡perder de vista que estos imbeciles protestaron cuando las Compañías petroleras vendían a Alemania la cuarta parte del petróleo de México y de que se refieren a la venta de petróleo a la firma W. R. Davis y C<sup>o</sup>, que lo compraba al Gobierno desde antes de la expropiación; la de que el Gobierno de Cárdenas ha emprendido una campaña antisemita como Hitler y la de que México se ha empeñado en una campaña pública en América Latina en favor de la expropiación de las propiedades de ciudadanos de los Estados Unidos.

Usted sabe, señor Bonilla, que pocas luchas han desatado en el mundo más crímenes e infamias que esta por el petróleo: fue una de las causas principales de la Guerra Mundial 1914-18 y hoy día su aceros presencia asoma tras la sangre y el espanto que reinan en toda la tierra. Las páginas de "The fight for oil"

de Denny, de "La lutte mondiale pour le pétrole" de La Tramerye, de "The secret War" de Hinighen, dan idea de lo que significa esta lucha que más bien parece de ogros que de seres humanos civilizados.

Entre los que se han puesto al servicio de esta táctica de desorientación y sabotaje adoptada por los servidores de la Standard Oil y de la Royal Dutch, está José Vasconcelos el maestro de juventudes, como en otra época lo llamaron los intelectuales de América, quien ha paseado por Europa y América el rencor que le dejó la pifia de su fallida presidencia de la República mexicana y que nunca ve buena fe ni inteligencia en los actos de los demás y menos en los de los gobernantes de México. En marzo, cuando se efectuó la expropiación de las Compañías petroleras, Vasconcelos hizo lo que por lo general hacen todos los "educadores" de los países capitalistas ante el planteamiento de los grandes problemas de su patria: se puso a ver las musarañas. Así hicieron los educadores costarricenses hace oco frente a las

contrataciones bananeras y posiblemente lo hagan ahora ante el problema eléctrico. Cuando en marzo de este año, el pueblo mexicano hervía de entusiasmo por la medida del Presidente Cárdenas, Vasconcelos en los Estados Unidos escribía de pedagogía y del valor medicinal de las plantas. Luego, cuando las Cias, petroleras desencadenaron, con la colaboración de los enemigos del Gobierno de Cárdenas, su campaña de desprestigio contra éste, Vasconcelos sacó al sol su antiguo escozor y se declaró defensor decidido no de México, sino de "El Aguila", subsidiaria de la Royal Dutch, vale decir, cosa de Sir Henry Deterding. Hay un artículo de Vasconcelos en la revista HOY del 4 de junio, titulado "Monroismo en acción", en el que trata de demostrar que el paso de Cárdenas es monroísmo puro, esto es que el petróleo de México debe ser para los americanos y no para los europeos. La prensa reaccionaria mexicana ha propalado también la noticia de que lo acontecido en México era un acuerdo entre Roosevelt y Cárdenas, o bien

una maniobra de los judíos, etc., etc.

¿Monroísmo puro? Sin embargo, fueron las principales compañías petroleras americanas las que compraron los aeroplanos comerciales que se podían convertir en aviones militares, para el general Cerdillo. Clevenger, el piloto yanqui arrestado en Nueva York el 14 de mayo, acusado de haber transportado a México dos aeroplanos de la Howard Aircraft (compañía constructora de aviones), actuó por cuenta de compañías petroleras norteamericanas.

Hay que mantenerse, pues, alerta en lo que se refiere al sabotaje y al desprestigio que los defensores criollos de las Compañías Eléctricas llevan a cabo en estos momentos. TRABAJO ha visto siempre en usted, señor Bonilla, un defensor inteligente del nacionalismo sano, que no tiene el menor matiz de chauvinismo y espera seguir encontrándolo en las primeras líneas de defensa de los intereses del pueblo costarricense.

De usted con toda consideración,

T R A B A J O.

## La Ley de Expropiación de las Cias...

Viene de la Pág. PRIMERA

## LO DE LA EXCITATIVA

Ahora bien, la redacción del artículo primero ha dado lugar a que se diga que toda la ley se reduce a una simple excitativa, que hasta cierto punto era innecesaria porque ya el Poder Ejecutivo estaba legalmente armado para expropiar y podía haberlo hecho sin necesidad de esa ley. Estos argumentos han sido formulados por Mr. Reed y por el diputado Zeledón Umaña entre otros. En pocas palabras vamos a demostrar su poca solidez. Supongamos que el Poder Ejecutivo hubiese podido expropiar a las Compañías Eléctricas con base en la ley de 1896. Con qué dinero pagaría la indemnización que esa ley exige? Con un empréstito, se nos contestará. Pues bien, ese empréstito no podrá contratarse sin autorización del Congreso y esa autorización está contenida en el artículo segundo de nuestro proyecto. Por sólo esta circunstancia se podría justificar la emisión de la ley calificada de "utópica". Por sólo esa circunstancia la ley dejará de ser utópica para adquirir las características de un decreto eminentemente realista. Pero es que no hay sólo eso. Es que hay algo más importante todavía. No era bien claro que la ley de 1896 pudiera servir de base para expropiar a las Compañías Eléctricas. La redacción de esa ley daba lugar a discusiones. Hoy esa situación ha variado radicalmente. Porque la excitativa del artículo primero es, más que una simple excitativa, una interpretación a la ley de 1896; y una interpretación auténtica porque ha sido dada por el Congreso, que es el único cuerpo que, según nuestra Constitución, puede interpretar las leyes. De hoy en adelante, la ley de 1896 podrá servir a los Gobiernos de la República para expropiar a las empresas articularas cuando así lo requieran los intereses del pueblo. ¿Quién podrá negar a esto la importancia que tiene? Supongamos que la ley dada no llegue a aplicarse hoy. ¿La interpretación obtenida, por sí sola no lo justifica y no es además un recurso que en el futuro podrá ser usado por cualquier Gobierno nacionalista y honrado para aplicarlo a las Compañías Eléctricas o para aplicárselo a cualquiera otra Compañía cuyos intereses lleguen a ser un obstáculo para la buena marcha de la vida nacional? Quien reflexione seriamente en lo que queda dicho, comprenderá que los redactores de los periódicos y sobre todo los que hablan oficialmente en ellos, debieran abstenerse de opinar en aquellos problemas que por su género no estén dentro de sus posibilidades de penetración, porque en esa forma, aun sin quererlo, pueden hacerle mucho mal al país. Decimos esto a propósito de dos editoriales escritos con ligereza por el redactor de un periódico de la mañana.

## ¿PODRA SER UNA REALIDAD LA EXPROPIACION?

Lo de sí hay o no posibilidades de llevar a cabo la expropiación de las empresas eléctricas es tema que también consideramos necesario discutir.

¿Qué capital se necesitaría para realizar esa expropiación? Un capital no mayor de diez millones de colones. Cuando nosotros, confeccionábamos nuestro proyecto, tuvimos la idea de decir en él que a las Compañías se les pagaría la suma en que ellas tienen estimadas sus propiedades en la Tributación Directa. Pero una persona profundamente conocedora del valor de esas empresas, nos dijo: "no hagan eso; mantengan la tesis constitucional de que las empresas deberán ser valoradas por peritos; yo les garantizo que esas empresas no valen ni siquiera ocho millones". Y así es. Nuestras investigaciones nos llevaron a esa conclusión posteriormente. Por eso establecimos en la ley la necesidad del avalúo pericial.

¿Que las plantas eléctricas son viejas? Pues entonces valdrán poco y tendremos que pagar poco por ellas. Pagaremos lo que valen, tomando en cuenta las circunstancias especiales en que se encuentran esas empresas por la falta de contratos de explotación de sus servicios. Por esto precisamente, nosotros no aceptamos que en la ley se dijera "comprar" en vez de "expropiar". Cuando se compra, el vendedor puede fijar el precio a su capricho. Cuando se expropia, el precio lo fijan los peritos. Algunos hacen el argumento infantil de que sería mejor establecer plantas nuevas para dejar inutilizadas las plantas de las Compañías. Nosotros no creemos buena esa solución. Las plantas necesarias para alumbrar a San José, si se compran nuevas, valdrán muchísimo más de lo que nos costarían las actualmente establecidas. Y nosotros, nada garantizaríamos con que las compañías se llevaran esas plantas con pérdidas de dinero. Ese sí que sería un triunfo romántico. Apenas habríamos conseguido castigar a las Compañías sin mayor beneficio para nosotros. En cambio, por el camino atrás indicado, podríamos llegar al mismo fin con muchísimo menos dinero. Las actuales plantas podrían ser adquiridas por una suma que no subiría de ocho millones; las plantas nuevas, nos costarían más de veinte millones. Ya ven los autores de esa luminosa idea, como ellos resultan más románticos que nosotros.

## LO QUE PRODUCE EL NEGOCIO

Pasemos ahora a algo más práctico. Veamos las posibilidades de adquirir un empréstito para pagar la indemnización requerida.

Lo primero es determinar la utilidad que el negocio eléctrico puede dejar. Si nos atenemos a los datos que las mismas compañías aceptan, esa utilidad, limpia de polvo y paja, no baja anualmente de dos millones y medio de colones. Como se ve, el negocio es brillantísimo. Cada año las plantas producen de utilidad neta casi la tercera parte de su valor. Si el Gobierno tomara las empresas y lograra administrárselas bien, haría un magnífico negocio. En muy poco tiempo cubriría el valor del empréstito negociado y luego quedaría en condiciones de mejorar los servicios poniendo el fluido eléctrico al alcance de los hogares más infelices. Además, se haría una renta anual muy importante que podría hasta sustituir el mismo tributo del café en buena parte.

Pedimos que se nos conteste lo siguiente: ¿será muy difícil conseguir ocho millones de colones con base en una renta tan importante y además con la garantía del Estado? Pensamos nosotros que tal empréstito podría financiarse dentro del mismo país.

Pero hay más: supongamos que todavía hiciera falta otra renta para garantizar la operación. No nos parece difícil encontrarla. Y vamos a dar una idea que no es nuestra. Un tributo de diez céntimos sobre cada cajetilla de cigarrillos que se venda en el país, produciría alrededor de dos millones de colones al año. Ese tributo no gravitaría sobre un artículo de primera necesidad, sino sobre un vicio pequeño y caro. ¿Por qué no podría establecerse para hacerle un gran bien a la comunidad liberándole su fuerza eléctrica? ¿Con esa otra renta no podrían conseguirse los ocho millones mencionados?

Como se ve, con buena voluntad y con energía, será posible darle realidad a la idea contenida en la ley de expropiación recientemente dada por el Congreso. No se trata, pues, de un proyecto demagógico sin posibilidades de realización. Aceptamos que diga eso Mr. Reed porque a él le conviene desacreditar la medida entre la opinión pública; pero no está bien que lo digan costarricenses que tienen la obligación de enfocar los problemas nacionales estudiando y meditando de verdad.

## EL DIABLO PROPINA UNA SOBERANA...

Viene de la Pág. PRIMERA

fectos que nosotros señalamos en su oportunidad a los contratos y que los bananeros mismos se opusieron a que nosotros corrigiéramos. Por consiguiente, el Presidente de la República no podrá hacer otra cosa que por sí o por medio de un telegrama las últimas medidas sumamente enérgicas, de las que no lo creemos capaz.

Hecho el anterior comentario, nos parece interesante traer a cuento una síntesis de las dos asambleas que han celebrado los bananeros del Atlántico. Pedimos a nuestros lectores que fijen su atención en los conceptos emitidos por esos personajes y que comparen esos conceptos con lo que nosotros tantas veces hemos dicho en este periódico y con las mentiras que ellos dijeron para contrarrestar nuestras verdades.

## PLEBISCITO EN LIMON

Fue convocado por la Municipalidad. Precisamente por la misma Municipalidad que apoyó por medio de un telegrama las últimas contrataciones bananeras. La crónica respectiva la encontramos en La Tribuna del domingo.

## HABLA RICARDO VILLAFRANCA

Comienza declarando que los intereses de todos los bananeros del Atlántico se encuentran "seriamente amenazados" por la Compañía. Luego dice: "El mal no lo constituye la Sigatoka como dicen los personeros de la Compañía. El mal constituye la botazon de frutas que hace la United. Estimase que ese desperdicio de fruta sobrepasa al 50 por ciento de la entrega que hacen los productores. Mr. Findlay, por ejemplo, de 3000 racimos que entregó ayer, le botaron los controladores 2500 racimos... En forma amistosa se recomienda no hacer nuevas siembras y como la Compañía no da dinero para eso, dentro de pocos años, quizás dos, solamente quedarán en la provincia de Limón unos rientes, unos puentes y tal vez algún campamento como testigos mudos de unos costarricenses". Termina proponiendo que el Gobierno les dé a los bananeros trescientos mil dólares en préstamo.

## DANIEL ZELEDON

"...explicó que la diputación limonense no hizo incluir ninguna cláusula referente a Limón, por cuanto no quería entorpecer la aprobación de los contratos del Pacífico". (Si no hubiera sido por eso —agregamos nosotros— la independiente y laboriosa diputación limonense habría metido en cintura a la United). Y agrega: "No creo que la Compañía que hizo aquí sus primeros dólares vaya a corresponder con una actitud como la que se sospecha".

## MINISTRO DE HACIENDA

"La más justa alarma de Limón se basa en la actitud extraña tomada por la Compañía a raíz de la aprobación de los contratos del Pacífico, actitud que parece insólita y que

a no ser LA ENERGIA Y LA FIRME RESOLUCION DE LOS HOMBRES QUE ESTAN EN EL GOBIERNO, sería la ruina de la provincia". El Ministro es interrumpido por Villafranca, quien le explica cómo la United buria la cláusula de arbitramento. Las palabras de Villafranca son apoyadas por el inspector bananero y entonces el Ministro exclama: "que debió haberse informado de estas cosas cuando se estaba discutiendo la contratación bananera para la región del Pacífico para corregir el mal". Esto quiere decir, que los pobrecitos bananeros y los pobrecitos gobernantes ignoraron todas esas cosas cuando se trató de la contratación del Pacífico. Y si bien es cierto que diputados las denunciaron, también lo es que ellos no tuvieron oportunidad de enterarse de esas denuncias. Se habló a continuación de promesas del Presidente. Hubo consolasiones mutuas. Y la "dolorosa" asamblea terminó con un voto de aplauso al enérgico y nacionalista Presidente de la República. ¡Quién quita que les dé los trescientos mil dólares que piden! La United misma le quedaría muy agradecida.

## ASAMBLEA DEL LUNES EN LA CAMARA DE COMERCIO

Se celebró esta asamblea el lunes en el local de la Cámara de Comercio. Presidió el acto el licenciado don Arturo Volio. Asistieron los principales bananeros de la zona atlántica. Es conveniente que digamos sus nombres: Lic. don Arturo Volio, don Ricardo Gutiérrez, don Fernando Terán, don Francisco de Paula Gutiérrez hijo, Manuel Castro Quesada, don Fernando Cañas, don Alberto Piza, don Salomón Esna, Mr. Littleton, don José Rossi, don Tobias Esquivel, don Ricardo Villafranca, don Oscar Gutiérrez, don Mariano de Miguel, don Pierre Ducurón, don Manuel Francisco Quesada, don Juan Knohr, don Manuel Peralta, don Roberto y don Marcial Alpizar, don Ignacio Cruz, don Bolívar Salas, Mr. Willy Hug, don Edgar Pontón de Arce, Mr. Harrington, don Francisco Trejos.

Como lo pueden ver nuestros lectores, la mayor parte de esos bananeros han sido los servidores más incondicionales que ha tenido la United en nuestro país.

Pues bien, todos estuvieron de acuerdo en que están siendo atropellados y en que la Compañía está actuando de manera "cruel" e ilegal. Algunos tuvieron hasta adjetivos muy fuertes para la Compañía que ayer no más era santa y magnánima.

Como era de esperarse, se llegó a la conclusión de que el Estado tiene que cargar con los platos rotos. Y hasta alguno de los cómplices de la última contratación tuvo la audacia de decir que el Presidente está moralmente obligado a resolver la situación, ya que fue él quien comprometió al país por 50 años en la última contratación. Es decir, que le echaron en cara al Presidente el delito en cuya comisión la mayor parte de ellos trabajaron activamente. Oigase textualmente la conclusión número 8 a que llegaron: "Respaldado al Presidente Cortés que ha asumido la responsabilidad de un contrato a cincuenta años plazo, el más grande después del contrato Soto Keith, creyendo que se iba a incrementar la riqueza pública". Esta conclusión la redactó don Arturo Volio.

En cuanto a CERVEZAS, BEBA SOLO:  
"EL DRAGON"  
(SPECIAL BEER)

Una cerveza fina a Precios Populares